



# Ямде лий

ВЛКСМ, МАГ ОБКОМЫН ОРГАНЖЕ  
АДРЕС: Йошкар-Ола, Пограничный урем, 45, „Ямде лий“ редакция.



И. В. Сталин ден К. Е. Ворошилов йолташ шамыч

## Климент Ефремович ВОРОШИЛОВ йолташлан

Большевистский партийын Центральный Комитетше ден ССР Союз Калык Комиссар-шамыч Совет тыйым, Ленин ден Сталинын ушанле соратникшым, коммунистический партийым эн активно ыштыше шамыч гыч иктым, Советский государствын вооруженный вийжын кугу организаторжым да Йошкар Армиин кугу полководецшым,—тыйын кудло иет темме кечын шокшын саламлат.

Рвезе жапет гычак пүтын шке илышетым тый пашазе классын пашаже верч, коммунизм верч революционный кучедалмашлан пуэват. 1905—1907 ийлесе первый русский революций ийлаште тый революционный донецкий пашазе-шамычын ончыл радамыштышт кучедалынат да Ленин да Сталин дене пырля мемнан большевистский партийым ыштенат. Тый Великий Октябрьский социалистический революцийын эн активный участникше-шамыч гыч иктыже да Донбассыште революцийын большевистский руководительже, Пашазе-Кресаныхк Йошкар Армиин первый организаторжо-шамыч гыч иктыже лийынат. Тыйын командоватлымет дене 5-ше Украинский армий 1918 ийыште, белоказачий контрреволюцийын йыр авырен шогымо кольцожым күрлын, Царицынын героический походом ыштен. Шкенжым нигунам мондалтдымашлык чап дене леведше Первый Конный армийым тыйын вуйлатен участвоватлымет годым ыштыме. Тый тиде армий дене деникинский контрреволюцийым шалатен, белополяк-шамычым громитлен, Врангельнын ош бандыже-шамычым пытарен, чапле сенгемашан корвым эртен толынат.

Куатле да грозный вийыш кушмашыже дене Йошкар Армий шукуштыжо—Йошкар Армиин вуйлатыме шотышто тыйын нойыде шуко ий годым ыштыме пашатлан обязан улеш.

Тыйын чапле революционный деятельностетын чыла этапштыжат партий тыйын партий ден советский калыкын тушманышт вастареш мужественно да последовательно кучедалаше лийын шогыметым шинча. Партийный руководитель, государственный деятель, Йошкар Армиин строительже лийын шкендын нойыде да плодотворный ыштыме пашат дене тый мемнан партий ден советский калыкын йоратымашышт ден пагалымашыштым заслужитленат.

Мемнан партий ден Советский государствын благыштан шуко ий годым таза лияш да умбакыжат плодотворный пашам ышташет тыланет, мемнан шерге друга да боевой йолташна, уло шумна дене желатлена.

Всесоюзный Коммунистический (большевик-шамыч) Партийын Центральный Комитетше.

ССР Союз Калык Комиссар-шамыч Совет.



## КЛИМЕНТ ЕФРЕМОВИЧ ВОРОШИЛОВ ЙОЛТАШЫМ ЛЕНИН ОРДЕН ДЕНЕ НАГРАДИТЛЫМЕ НЕРГЕН СССР Верховный Совет Президиумын Указше

Большевистский партий ден Советский государствым ыштыме пашаште, Йошкар Армиин организаторжым да пенгыдемдыме пашаште кугу заслугыжо-шамычлан Климент Ефремович Ворошилов йолташым, тудын кудло ийже темме кечын,—Ленин орден дене наградитлаш.

СССР Верховный Совет Президиум Председатель  
М. КАЛИНИН.  
СССР Верховный Совет Президиум Секретарь  
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 1941 ий 3 февраль.

## СССР Верховный Советын Кандашымше Сессийже 25 февральыште почылтеш

Советский Социалистический Республика-шамыч Союз Верховный Советын Кандашымше Сессийжым тений 25 февральыште Москва олаш созыватлаш СССР Верховный Совет Президиум Указым луктын.



Л. П. Берия йолташ

## СССР Внутренний Паша Калык Комиссар Л. П. Берия йолташлан Государственный-Безопасность Генеральный Комиссар званийым присвоитлыме нерген

СССР Верховный Совет  
Президиумын Указше

СССР Внутренний Паша Калык Комиссар Лаврентий Павлович Берия йолташлан Государственный-Безопасность Генеральный Комиссар званийым присвоитлаш.

СССР Верховный Совет Президиум Председатель  
М. КАЛИНИН.  
СССР Верховный Совет Президиум Секретарь  
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.  
1941 ий 30 январь.

## СССР Внутренний Паша Калык Комиссариатом кок Калык Комиссариатлан разделитлыме

СССР Внутренний Паша Калык Комиссариатом СССР Внутренний Паша Калык Комиссариат ден СССР Государственный-Безопасность Калык Комиссариатлан разделитлаш манн СССР Верховный Совет Президиум 1941 ий 3 февральыште Указым луктын.

СССР Внутренний Паша Калык Комиссарлан Лаврентий Павлович Берия йолташым назначитлыме.

СССР Государственный-Безопасность Калык Комиссарлан Всеволод Николаевич Меркулов йолташым назначитлыме.

СССР Внутренний Паша Калык Комиссар Лаврентий Павлович Берия йолташым СССР Калык Комиссар-шамыч Совет Председательын заместительжылан назначитлаш СССР Верховный Совет Президиум 1941 ий 3 февральыште Указым луктын.

## Академик С. А. Чаплыгин— Социалистический Трудын геройжо

Академик Сергей Алексеевич Чаплыгиннын научный пашам ышташ тунгалмышлан 50 ий темме. Тудо кугу ученый. Тудын аэродинамикашты у исследованыйже-шамыч боевой самолет-шамычын скоростыштым ятырак кугемдаш йонын ыштеныт.

1941 ийын 1 февральыште СССР Верховный Совет Президиумын Указше почеш ончыч Ленин орден дене да Трудовой Йошкар Знамя орден дене наградитлыме С. А. Чаплыгин йолташлан Ленин орденым да „Серп и Молот“ шортный медальым пуэн, Социалистический Трудын геройжо званийым присвоитлыме.

## Вениамин Михайлович дене вашлийынна

Ме кас велеш Сернурысо социалистический культура портышкы погынышна. Газетым, журналым лудына, домно да миллиард дене модына. Ончена, мемнан деке СССР Верховный Советын депутатлан кандидат Вениамин Михайлович Кушнарев йолташ толеш. Тудо мемнан дене порын саламлыш, тунеммына нерген йодышто. Варажым Вениамин Михайлович кузе гражданский войнаште лиймыже, басмач-шамыч вастареш кучедалмыже, кузе эмганымыже нерген каласкалыш.

Ме тудым шулен шинчен колыштна. Вениамин Михайлович — большевистский партийын ушанле эргыже, тудын верч голосоватлаш күлеш.

Эрлашыжым — 30 январьыште мемнан пионерский сбор лие. Ме тушто СССР Верховный Советын сайлымашлан ямдылалаш полшам решитлышна. Сбор деч вара колхозланна ломыжым погаш кайышна.

М. ШУТОВ,  
А. ЗЫКОВ,  
В. ЯРЫГИН.

Сернурский средний школа,  
6-шо „Б“ класс.

## Сайлыме кече вашеш

16-шо февраль — СССР Верховный Советын сайлыме кече. Тиде кечым ме пеш кугу куанымаш дене вашлийына. Ме — Киселева Рая, Кугуело ва Нада да мый Йошкар-Оласе 14-ше избирательный участкыште избиратель-шамычын фамилийыштым, лумыштым провиратлаш да актовый ден лудмо залым плакат, лозунг, портрет-шамыч дене сбрастараш полшена. Школа гыч толмеке ача-ава, иза-акалан СССР Конституций ден СССР Верховный Советын сайлыме нерген Положенийым умылтарена да кандидат-шамычын биографияштым газета гыч лудын пуышна. Ынде ача-ава, иза-акана, сайлыме нерген положенийым сай палат. Шке йукуштым колан пушаш нерген нуно шинчат.

КАПЕЛЬКИНА Зоя.

Йошкар-Ола,  
8-ше №-ан средний школа,  
7-ше класс.



2 февральыште Йошкар-Олаште Йошкар Армиин XXIII идалкыше лумеш комсомольский крест тунгалын. Крест 28 февраль марте эрта. Снимкыште: портрет-шамычын кайымышт.

Фото М. Чуршукон.





Снимкыште: ученический комитетын заседанийже. Учком председатель Ахметов Вахап Шой-Шудумарский НСШ дене ыштыме социалогорым кузе шуктымо нерген каласкала.

Фото М. Чуршукерын.

## МЕМНАН ПАШАНА

1 сентябрь годсек мемнан ученический организационный ятыр пашам ыштен. Ученический комитет ден классный организатор-шамыч пашашт положений почеш план дене ышталтын. Эн тунжор — социалистический соревнованийышке ушнен сай успеваемость да сознательный дисциплина верч, внеклассный пашам саемдышаш верч кучедалын улына. Мемнан школа Шой-Шудумарский неполный средней школа дене соревноватла. Адак класс дене класс-шамыч, тыгак кажне тунемше-шамыч ваш-ваш соревноватлен тунемт. Соревноватлен тунемме дене школыштына начар отметка шагалеми да „сай“ да „отлично“ шукемын: ятыр классный организатор-шамыч мутлан, 6-шо „Б“ классын организаторжо Костромина Тоня, 5-ше „А“ классын — Шубин Виталий, 6-шо „А“ классын — Костромина Анна шке классыштым ончылаш верш лукшаш верч,



школын чысташе верч чот кучедалынат. Классный организатор-шамыч пашаштыт ученический комитет член-шамыч эреак полшен шогат.

Кажне тунемшын социальным кузе шуктымжым проверятлашлан классный организатор-шамыч шке классыштыт социальным учет листокым ыштеныт, нуно тушко кече еда ко могай отметкым налеш, дисциплин кузе куча, отмечатлат. Кажне ария мучашеш класс еда общий итогом ыштал.

Школыштына тылзылан кок гана „Луч“ луман общешкольный газета, адак, 4-ше класс гыч тунгалын 7-ше класс марте классный газета-шамыч лектыт. Газет-шамыч социальным

нерген эреак возалтеш. 4-ше „Б“ классыште тунемше-шамыч „Зорька“ луман пырдыж газетым луктыт, тиде газета пеш чаплым оформитлатеш, садланак каникул жапыште у ий лумеш лекше газета районный выставкыште первый верым налын.

Добровольный общество дене кружок пашаштат ученический комитет член-шамыч полшен шогат. Теве СВЕ, МОПР, Осоавиахим организаций, ПВХО, ЮВС, литературный кружок да молат пашам сай ыштал. Кызыт эше ял озанлык машина-шамычым изучатлаш кружокым организаватлен улына. Мемнан йоча-шамыч икте кодде могай гынат кружокышто участвоватла.

Тыгеракын ученический организационный да кажне тунемшын школын чысташе верч кучедалмыже, тудым ончылаш верш лукшаш тыршымже дене мемнан школа первый полугодийыште Куженерский районлан первый вершыке лектын. Икымше чырыкыште школыштына успеваемость 83 процент ыле гын, кызыт 90 процентшыже шуыч. 324 тунемше кокла гыч 100 утлаже „хорошо“ да „отлично“ отметка дене гына тунемт.

Ме умбакыже тиде сенгемаше она чарне, а шкенан ончылаш тунемме ий пытымаше чыла начар отметкым пытараш, сайын да отлично отметка дене вес классыш вончаш задачым шынденна. Кызыт районышто первый верым налын улына гын, умбакыжым республика мучко первый верыш лекшаш верч кучедалына.

Ахметов Вахап.  
Учком председатель.

# ШКЕНАН ШКОЛЫМ ОНЧЫЛ РАДАМЫШ ЛУКШАШ ВЕРЧ КУЧЕДАЛЫНА

Юледюр НСШ-те (Куженерский район) тунемше-шамыч ойлал

## Миша йолташемлан полшем

Шыжым, тунемаш тунгалмеке мемнан классыште южо йоча-шамыч начар тунемаш тунгалыч. Тиде мемнам пеш волноватлыш, садлан ме отличник-шамыч начар тунемше-шамычлан полшаш решитлыш. Мыят Тетерин Мишалан полшаш тунгалым. Тудын арифметика да руш йылме дене „плохо“ ыле. Миша урокышто тунемше материалы сайын огеш умло гын, кечывал каныш жапыште але урок деч вара коднат, мый умылтарем, учебник гыч пример-шамычым ончыктем, а вара вес задачым шканже ыштыктем ыле.

Руш йылме дене гын, книга гыч лудын диктантым возыктем, а вара могай йонлыш уло гын, про-верятлен, тбрлатена ыле.

Адак кажне эрдене Мишан монго пумо пашам кузе шуктымжым прове-

ратленам. Миша шкежат мыйын полшымемлан куана да чыла заданым сайын шукташ тырша ыле. Тыгудо 1-ше чырык мучашеш арифметика денат, руш

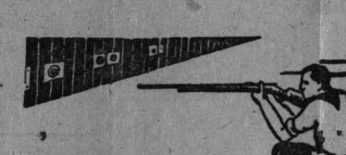


йылме денат начар отметкым пытарыш. А варажым посредственный отметкыжымат „хорошолан“ тбрлаташ тунгал. Кызыт гын, тудын 6 предмет дене хорошо, могай посредственно. Ваське Миша, ударник

„Гризина“ Ольга.  
4-ше „А“ класс.

## Родный аралаш апылалат кукына

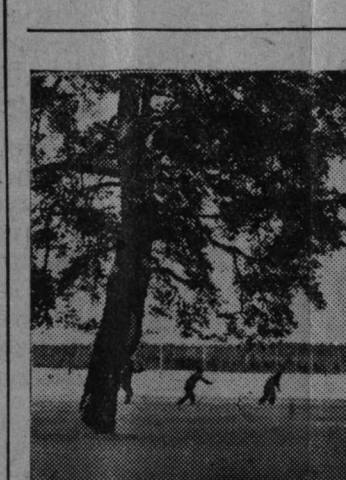
Ме шкенан родинам мучашдыме йбратена, садлан тудым аралаш изинекак ямдылат кукына. Ме ончыкылык йошкарармеец улына. Военный пашам тунемаш — тиде мемнан эн йбратене паша, ме ЮВС, ПВХО кружокым организаватлен улына, ЮВС кружок дене граждан войнам участникше, школа директор Петр Семенич вуйлата. Тудо мыланна гражданский войнам нерген чучкыдынак каласкала, а ме колышташ пешак йбратенат, куанен колыштына.



Тышкен винтовкын материальный частышым тунемын улына, кызыт луймашын теорийным тунемна. Ме практический занятиым чытен кертде вучена, чыланат Юный Ворошиловский стрелок значоклан нормым сдатлена.

ПВХО кружокышкат ятыр йоча-шамыч возалтынат, нуно противо-воздушный химический оборона пашам сайын шинчаш да ПВХО значоклан нормым сдатлаш обязательством налынат. Каникул жапыште противобаз дене лыжыный соревнованиям эрта-рым. Тиде соревнованиям-ыште Ахметов Вахап, Тетерин Аркадий, Фоминых Аркадий да молат сай результаты ончыктеныт. Кызыт кружок занятииште защитный комната ден убежище нерген тунемт. Март тылзыште ПВХО значоклан нормым сдатлаш тунгалына.

Комелин Александр.  
6-шо класс.



Эх, ече дене коштышже могай сай!  
Фототэуд А. Овечкиных.

## Шкенан колхозышто самырык вольным ончена

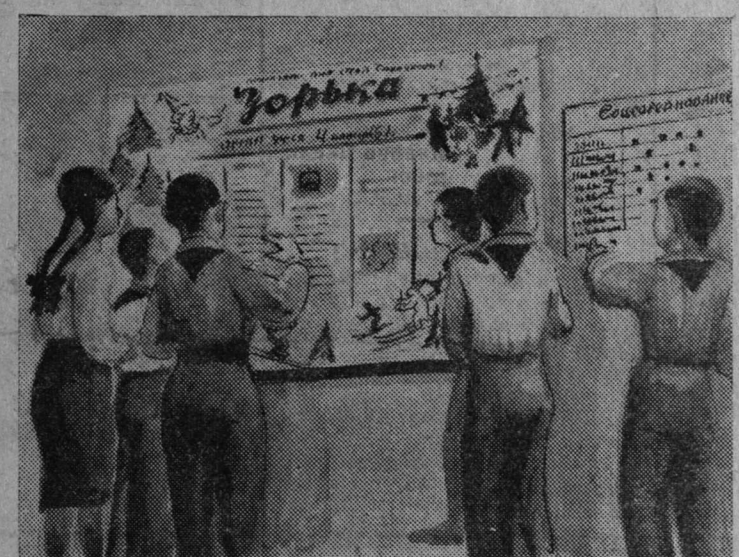
Ик гана звеновой сборышто старший пионервожатый Валентина Андреевна мыланна „Пионерская правда“ гыч Кесовогорский самырык животновод-шамычын пионер ден школьник-шамычлан возымо письмаштым лудын пуыш.

Кесовогорский пионер-шамыч сай пашам тунгалынат, нуно 1933 — 1934 ий годсекаш шке колхозыштыт самырык вольным, шефыш налын ончат. Тиде паша мыланна пеш келыш. Садлан ме Вася йолташем дене коктын сбор эрлашжымак урок деч вара шкенан кол-

хоз правленийышке самырык вольным шефыш налш йодаш кайышна. Мыланна ик чома гыч ончаш разрешитлышт. Ме тудо кечак чомаданна лумым пуышна: мыйын чомам „Рекордистка“, а Васян — „Дочка“. Тылеч вара ме кажне кечын гаяк урок деч вара конный двoryш коштына: чомам эрыктена, яндар южыш луктын коштыктена. Ме нуным Йошкар Армиыш пуаш йоршым ончен кушташ мутым пуэна.

Пионер-шамыч, театр шкендан колхозышто самырык вольным шефыш налза, ончен кушташ.

Смышляев Виктор.  
6-шо „Б“ класс.



## Йоча художественный олимпиадылан ямдылалтам

Мыйын эн йбратене паша — тиде суретлымаш. Мый ик кечат суретлыдем код, кажне кечын могай гынат суретым шке гыч шонен, карандаш денат, чия денат суретлем. А утларакым природым суретлаш йбратем.

1939 ийыште „Пионерская правда“ сай сурет-шамычлан конкурсштыжо участвоватлены: танк-шамычын наступленийыш каймыштым суретлен колтенам да конкурсшто премийым налынам.

Шарнин Влэдик.  
4-ше „Б“ класс.

## Отлично тунемам

1-ше класс годсекаш мый отлично тунем. Тыште тимогай секретат уке: урокышто тунгыктышым умылтарыжым вниматель-но колыштам, садлан чыла умлем. Монго пумо пашам гын, мый школа гыч толмек ямдылаш тун-

лам. Чыла ямдылен шуктымек мо-лодчо тунем. Тыште тимогай секретат уке: урокышто тунгыктышым умылтарыжым вниматель-но колыштам, садлан чыла умлем.

Тетерина Женья.  
4-ше „А“ класс.



Снимкыште: ПВХО кружокын занятииже. Кружок вуйлатыше А. Г. Шутылев противобаз кузе чийме нерген умылтара.

Фото М. Чуршукерын.

## Отрядын чысташе верч кучедалына

Мемнан пионерский организационный 150 пионер уло. Чылаже кум отряд да 18 звена. Пионер паша утларакым звеналаште ышталтеш. Кажне звено шке ончыланже сай да отлично тунемаш задачым шынден. Тиде задачым шукташлан ик звено дене вес звено соревноватлен тунемт. Шуко пионер-шамыч шке звеноштым ончылаш верыш лукшаш верч, отрядын чысташе верч чот тыршат. Звеновой вожатый-шамыч кажне пионер кузе тунемаш, могай отметкым намышт нерген учетым ыштат да ария мучашеш звено дене догынеш обсу-жатлат. Сайын да отлично тунемше пионер-шамыч шентелан кошко йолташ-штылан полишым организаватлен. Тыгеракын южо звеношто 2-шо чырык пытымаше начар отметкым пытарыме. Мутлан Костромина Тоня, Бусыгина Фисан, Чернова Тамара, Тетерина Женья звеноштыт успеваемость 100 процентш шуыч.

Адак вожатый-шамыч шке звеноштым чумырен, онгай ойлываш-шамычым, „Пионерская правда“ гыч статья-шамычым лудыт, обсу-жатлат. Ленинын, Сталинын да нунын соратникш-тын биографийыштым тунемт.

Отрядной сборланат звено денак ямдылалтыт. Отрядной сборым тылзылан ик гана эртарена. Сбор деч ончыч линейка лиеш. Тиде

## Чыланат сай да отлично тунемына

Звено вожатыйлан мый ко-кымшо ий ыштем. Мемнан звено пашам сбор гыч сборыш гына огыл, а кажне кечын ышта. Мутлан, иктаж пионер начар отметкым налеш гын, сборым вучен шинчаш мо? Уке, ме тудо кечак урок деч вара погы-нева да начар отметкышын чинжылан паленалаш. Полым кулеш гын, полшен, а урок ямдылаш брканышже деч вес

йоча-шамычын дисципли-ныштым пентгыдемдаш пол-ша да аккуратный лияш ту-ныкта. Сбор интересно эр-ларакым звеналаште ыш-талтеш. Тушто кажне звенасе пионер тунем-мышт нерген кутырена, турло тема дене беседим эртарена, лудына, худо-жественный выступлений лиеш. Теве 25 декабрьыште сбор пеш интересно эртыш. Ме тушко „Трудовик“ кол-хоз гыч белофинн-шамыч вожатареш кучедалмаште участвоватлыше йошкарар-меец Алексей Иванович Смышляевым ужна. Тудо мемнан йолдылан келыш, пионер-шамычлан пеш ин-тересный беседым ыштыш.



Мемнан школа пеленсе пионерский организационный школым ончылаш верш лукшаш верч чот тырша, но южо пионер да вожатый-шамыч але звеном, отрядын чысташе верч пионер се-мын кучедалын огытал.

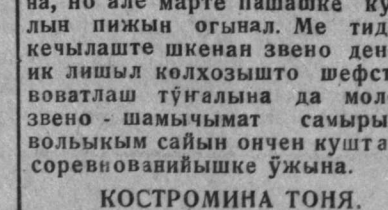
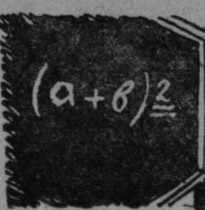
сатланак 150 пионер гыч 10 пионерын начар отмет-кыш уло. Умбажым ме начар отметкым пытараш-лан уло вийнам пыштена.

В. А. Хорошавина.  
Старший пионервожатый.

уроклан ямдылат толшак тре-боватлена. Тыгай порядком мемнан кажне пионер шинча, огыл, а садлан кажыжат уроклан сайын ямдылалеш. Кызыт мемнан звеношто ик пионер-нат начар отметкыже уке. Дис-циплина гын, отличник.

Кызыт шуко школасе пионер ден школьник-шамыч шке кол-хозыштыт самырык вольным шефыш налынат. А ме гын, тидын нерген шуко ойл-н ула-на, но але марте пашашке ку-лын пижыг огынал. Ме тиде кечылаште шкенан звено дене ик лышыл колхозышто шеф-стоватлаш тунгалына да моло звено-шамычмат самырык вольным сайын ончен кушташ соревнованийышке ужна.

КОСТРОМИНА ТОНЯ.  
3-шо звено вожатыйже.





## Граница вес велне

Румынийште мо  
лийын?

Январь тылзе мучашыште Румынийште правительствын войскаже ден „Железная гвардия“ организацийн участникше-шамыч коклаште кучедалмаш лийын шоген. „Железно-гвардеец-шамыч“ властьюм шке кидышкышт налаш толашеныт. Бухарест олаште — Румынийн столицыште, кужу жап кучедалмаш лийын. Войска-шамыч кучедалмаш дене провинцийласе ола-шамычым наледеныт. Правительство шке тушманжын выступленийжым темдал керттын.

Румынийште тиде кучедалмашеш 5 тӱжем утла-ен колен.



Снимкыште: Английште Андерсоныс-бомбоубежищын кӱргыжӱ.

Английште ўдрамаш-  
шамычым  
мобилизоватлат

Война ышташ шуко самолет, танк, пушка, снаряд кӱлеш. Кучедалше эл-шамычлаште военный промышленность кушкеш. Южо эллаштыже, мутлан Английште, военный фабрикаште да заводлаште ўдрамаш пашазе-шамыч огыт сите.

Садлан Английште 20 ияш деч кугу ўдрамаш-шамыч переписым эртат. Варажым ўдрамаш-шамычым военный предприятийлашке паша ышташ мобилизоватлаш тӱналыт.

## ЖАП ДА ЧИСЛА

Секунда да минута — пешак кучык жап, чын вет? Но миллион да миллиард тыгай секунда але минута кунар жапым налыт? Тидын нерген нимом шотлыдеак кӱ викак каласен кер-теш?

Тыглай арифметический шотлымашым ыштет гын, ӱрыктарышӱ результат-шамыч лектыт.

Айдеме кокла шот дене кок миллиард секундм ила. Кум миллиард секундм илымашат шуэн лиеда. А тыланет, лудшо йолташ, улыжат пел миллиард секунд чоло гына... Миллиард секунд — 37,7 ий. А идалькыште 526 тӱжем наре минута, але 31,6 миллион секунд.

Америкым 4 курымат пелӱ ожно почыныт. Тиде

пеш шукерте лийын, — ма-нын ме шонена... Вет тудын годсек тиде первобыт-ный материкыште мынар государство-шамыч лиеденыт!

Туге гынат, Америкым почмылан эше чырык мил-лиард минутат эртен огыл... Колумб Америкыш улыжат 14 миллиард секунд ожно велӱ миен.

Тиде велӱ огыл. Мемнан эра тӱналме годсек 1940 ий эртыш. Тиде улыжат ик миллиард минут утларак велӱ. Миллиард минут — 1901½ ий.

Те ала миллиард марте шотлынеда?

Арам ида тӱчӱ: нормаль-но пашам ыштеда гын, мил-лиард марте шотлаш 500 ий кӱлеш.

М. Астров.

## Маска ден тылзе

К. Чуковский

Шоналтен ик гана Кайыш тылзыш Маска: „Кайык семы ме тушко миена!“ Маскан игышт — почеш: „Ме кайна иквереш Тылзыш, тылзышке ме каена!“ Кок шулдырым туштак Муын кондыш Корак, Шем орелын кугу шулдырам. А эша ныл шулдырым, Пӱрт кайык шулдырым. Нунылан муын кондыш тумына. Важык йол Маскана Чонгешташ йӱслана, Да ок керт, да ок керт чонгештен. Чара вер покшелне Ош тылзе йымалне Ораде Маскана шогылт ончен. Кӱза тудо кугу пӱнчӱ вуйыш Кӱкшӱ, тылзе век вуйым шуя. А тылзе гыч ӱлык Чарашке чылт мӱйла Шӱртӱ мӱяк йогалын кая. Тиде тылзыш кӱзем, Сай лиеш мыланем. Чонгешталын мураш, куштайт. Ты тылзыш вашкен Мияш ыле мылам чонгештен, Тиде мӱй гае тылзыш шуаш. Тарвата ик шулдырым, Тарвата вес шулдырым Теве-теве каваш чымалтеш. Ик копам нӱталеш,

Весе дей лупшалеш. Да тылзыш ончен шогылтеш. Пӱнчӱ дене чараште Шинчылт тораште Пире-шамыч шинчылт тӱшкан. „Эй Маска! Ой, ораде улат, Тылзыш мом поктылат Мӱнгӱ тые Маска пӱртыян!“ „Мо чодра мыланем? Мый каваш чонгештем, Мӱян тылзышке ме каена!“ Шулдыр лупшалеш... Ӱлык кӱйла шунгалте,



Керылте купыш окмак Маскана. Бегемот воштылеш, воштылеш, Кажне янык маскан игылтеш. А тылзе пеш кӱшӱ А тылзе мӱндӱрнӱ Пыл шенгекте тылзе шылеш.

Айзенворт кусарен.



## Туштан сӱрет



Тыште могай янык уло, кычалза.

БАКЛАНОВ ЙЫВАН.

## Йодыш — шутка

Ен имне дене палемдыме ве-рышке миен шуэш да первык мом ойла?

Степанов Поликар. Сотнурский район, Кожлаерский средний школа.

## Логогриф-шамыч

„М“ дене — фрукт, „М“ деч — посна — французский ола.

Майоров Сергей. Волжский район, Помарский средний школа.

„Д“ дене — писте кӱр дене ыш-тат, „Б“ дене — ашныме кайык.

Иванов Павел. Звениговский район, К. Шигаковский НСШ.

## Тушто-шамыч

1. Кӱсен кӱргеш нангаем, мӱн-геш имне дене конден ом керт.

Степанов Александр. Татарский АССР, Красноборский район, Байтугановский НСШ.

2. Кечывалым мала, йӱдым кы-нелеш.

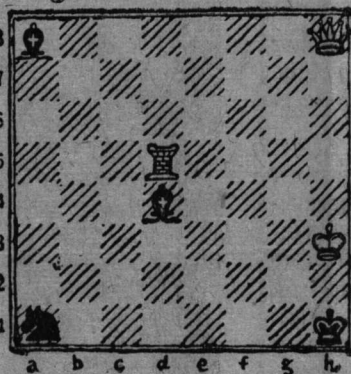
Кельмаков Алексей. Звениговский район, К. Шигаковский НСШ.

## Первый конкурс

„Ямде лий“ газета шахматный задача-шамычым решатлашлан первый конкурсым увертара. Кон-курсш 5 задача пурталтеш. Пра-вильно решатлымылан очко-ша-мыч тыге шотлалтыт: 2 ходан задачылан — 1 очко, 3 ходан зада-чылан — 2 очко, 4 да утларак хо-дан задачылан — 3 очко.

Мемнан конкурсшто чылаже 10 очком поген ситарах лиеш. Эн шуко очком налше йоча-ша-мычлан пӱлӱк пуалтеш.

1 № задача. ЛЕЙНЕР



2 ходышто мат.

## Ли-тай-чан

Макс Майн

Китайский Ли ялыш, Ик шыже эрден, Японский часть Кучедалын пурен. Японский бомба Ты ялым йӱршеш Шалатыш, пытарыш, — Шикш, тул вел коеш.

Пожалтше уремыш Японский солдат Кучен китаянким Балкон дек конда. Чот тудо кыралтын, Шинча какарген, Кучкедалтын тувыр, — Вӱр шуко йоген. Солдат китаянким Мато дек конден. — Благородие ваше, Вот тые айдем! Полковник Мато Вуйым кӱш нӱталеш: — Тый кондо-ян тышке! Допрос тӱналеш. — Тыгай кугу ял гычын Куш чыланат, Каенит, огыт кой, Уке мо иктат? Шога китаянка, Ок ойло нимом. Ишкаргыш, шыдешкыш Полковник Мато. — От ойло, от колышт, Мом мые ойлем! Вет мые колма гыч Кертам утарен.

Ит лӱд тый, каласе, Ачат куш каен? Ала тудо шылын, Партизан дек ушнен? Нимом огеш ойло Шога китаянка. Полковник йӱшкаргыш, Виян кычкыра: — Тылат теве порций, Кочкат гын палет! Полковник лупш дене Китаянким кырен. Вӱрангын, шӱлештын Кия Китаянка. Полковник Мато Тудын деке мия. — Ну, ойло-каласе, Ачат куш каен? Тиндене илшетым Кертам утарен! Китаянка вуйжым Кӱш нӱталеш: — Сволочь кашак, Колымашда шуэш! Пӱтынь Китай Элже верч шогалеш, Тендам — шакме-влакым Тыжеч ӱштылеш! П. лковник сырен. Шинчажым карен; Уэш китаянким Лупш дене кырен.

Кумда ял мучаш гычын Кид гыч кучен, Кондат солдат-шамыч

Йочам шӱдырен. — Благородие ваше, Ала куш куржеш. Ме кучышна тудым; Але пижеш. Полковник Матон Шинчаже каралте. — Тол, йоча, тышке, Лӱметым каласе? — Лӱмем Ли-Тай-Чан, — Рвезе ойла. — Молан тышке мыйым Конден улыда? — А кушко куржат тый, Кӱн деке кайнет? Молан мемнан дечын Тый шылын куржнет? — Мый ялсе Ли-Тайын Йочаже улам. Вес ялыш — пашашке, Пасушко куржам. — Ачат кушто тыйын? — Полковник йодеш, — Молан тудо тушто, Умбалне коштем? — Плантатор Чженлан Пасушто пашам Ыштат ешем-шамыч: Ачам ден авам. Мыйт касм тушко Ешемлан полшам. Чженын пасушкыжо Рисым ӱдам. — Кушко каенит Ялда гыч чылан? Кушто гын коштыт, Огыт кой. Молан? — Вич кече мый ялыш Толде иленам, Чженын пасушто Пашам ыштенам. Мый ом шинче кушко Каенит чылан. Те колтыза мыйым, Кученда арам?

Полковник Мато Вуйым кӱшкӱ нӱлтен: Тый, кае пасушко, Кертам пашам ыштен.

Йӱлышӱ ялыш Румбалге вола. Салтак-яканын йӱкышт Умбаке шокта. Пычкымыш. Пылан. Когар пуш пура. Изи Ли-Тай-Чанже Пакчашке пура. Онча йышт умбачын, Оружийым ужеш: Пычал, пулемет Чыла рашак коеш. Сад дечын умбалне Коеш ен тӱшка. Онча Ли-Тай-Чанже, Колеш, шыдешка... Нушкеш эркын тудо, Чодрашке шуэш. Изи годсо модмо Энерже коеш.

Кож-шамыч шогат. Изирач чара вер. Умбалне йылгыжын Йога Чу эгер. Партизан-шамыч шукуын Шинчат мутланен. Туштат часовыйшт Шога оролен. Йонгалтын йӱк лекте: — Стой! Кӱ толеш? — Мый — Ли-Тай-Чан! — Йоча йӱк лектеш. — Те колтыза мыйым, Вашке пуртыза! Командир тендан кушто? Ужнем мый ышке! Йочам, — Ли-Тай-Чаным Командир ыдалеш. — Ну ойло, каласе.

Кӱ кодын ялеш? — Ялна мемнан йӱршын Йӱлен, шаланен, Японский часть Тенгече пурен. Кунар еным пуштыч, Лӱйышт, сакалышт. Эрла тендан деке Сенгаш толаш маньыч!

Отряд командир Кынел шогалеш. Партизан-шамычлан Ойлаш тӱналеш: — Мемнан мландынам, Тиде рис пасунам, Олыкнам, Чодранам Налнеже самурай. Мемнан эргынам, Ӱдырнам, ватынам Пуштедат, мыскылат Да налнешт шкенамат. Кынелна чылан Тушман вастареш Пӱтынь Китай Элже верч шогалеш: Ловушкым ышташ Кӱлеш нунылан. Эгер гоч кӱварым Шалатен кодыман. Шып лийыныт чылан Командирым ончат. — Ну кӱ ты пашаш Огеш лӱд каяш? — Командир, мыйым колто,

Ойла Ли-Тай-Чан, — Изи омыл мые, Улам мый виян. — Мемнамат колтыза! — Йӱк шуко шоктен. Аралем — мландемым! — Весат каласен! Умбалне кум ӱмыл

Нушкеш, пеш чоан. Коклаштышт коешыс Изи Ли-Тай-Чан. Йога теве писын Келге эгер. Ончаш пешак шуко, Тура кӱкшӱ сер. Йышт нушкыт чылан пеш. Кугу кӱвар дек. Кум ен тольо тышке (Эгер його тек!)

Япон солдат-шамыч Ошкыл эртат. Кугу кӱ кӱварым Строй ден кӱзат... Чашкер-влак шенгеч Пулемет тототла. Гранат-шамыч шукуын Пудештыт чылан. Кӱвар кенеташте Пудешт шалана. Изи Ли-Тай-Чан Шыргыжалын онча... Отряд партизанский Ик тымык эрден, Изи герой ялыш Строй дене пурен. 1940—41 ий.



Ответственный редактор П. А. КЛЮКИН.